

## Gr 3 Storybook



# O seke wa ikobonya

Published by: The UCL Centre for Educational Leadership, University College London & The Centre for the Study of Resilience, University of Pretoria.

This publication can be copied, translated, or adapted when necessary steps have been taken to acknowledge all relevant sources.

**Authors:** Bodiri Primary School, Grade 3A, 2022:

Banda Rhoda, Dibe Samkelisiwe Tsholofelo, Dikaparo Lethabo, Furaha Meta, Gabanakgosi Ofentse, Gabouthwelwe Karabo, Ikaneng Junior, Kgomanyane Omolemo, Khori Locadia, Kibido Mbalenhle, Kubedi Onalenna, Lekgetho Taelo, Lindele Moloki, Mabote Kamohelo Refentse, Mathameko Remoikantse, Matho Palesa, Matlhholwa Phenyo, Mhangami Carlton, Mhlakaza Thamsanqa Ben, Mkhefa Samkelo, Moabi Oarabile, Mogolegeng Thapelo, Mogotlwane Kearabetswe, Mojahi Rekoane, Mokete Kearabetswe, Mokete Thuto Aubrey, Mokhano Bonolo, Mokhoamme Amogelang, Molefe Boitshepo, Molehabangwe Kelebogile, Monosi Kago, Monthusi Ogone Omolemo, Montsho Koketso, Mose Rorisang, Motaung Orefemetswe, Motlhale Tshegofatso, Motsamai Karabo, Motsamai Neo, Mpato Mmapaseka, Msuthwana Nosizwe, Muanza Mpoyi, Muzondo Lesh, Nishimwe Olga, Nkaletse Siyabonga Kaone, Nkgwang Amantle, Phetlhu Kgabiso, Rantlaleng Reamogetse, Sebetwane Botlhale, Sebokolodi Gopolang, Sedumedi Larona.

**School:** Bodiri Primary School

**Principal:** Patricia Molefe

**Teacher:** Moitoi Mmolaeng

**CRC** Mmadigo Dinoko

**Fieldworker:** Martha Mutonga

**Illustrators:**

Cover: Lindele Moloki

Page 1: Omolemo Kgomanye

Page 2: Lesh Muzondo

Page 3: Matlhagonolo Tshaku

Page 4: Kutlwano Tsetse

Page 5: Koketso Motaling

Page 6: Oarabile Moabi

Page 7: Lebohang Mabote

Page 8: Ofentse Gabanakgosi

Page 9: Thuto Mokete

Page 10: Joy Mwunza

**Font within booklet:** Grade 1 font by Edu-Aid

**Translating and Language editing:** Gaoretelelwé Benjamin Phuti

Websites and links were correct at the time of publication.

For further information about the project, please visit <http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

## Acknowledgements

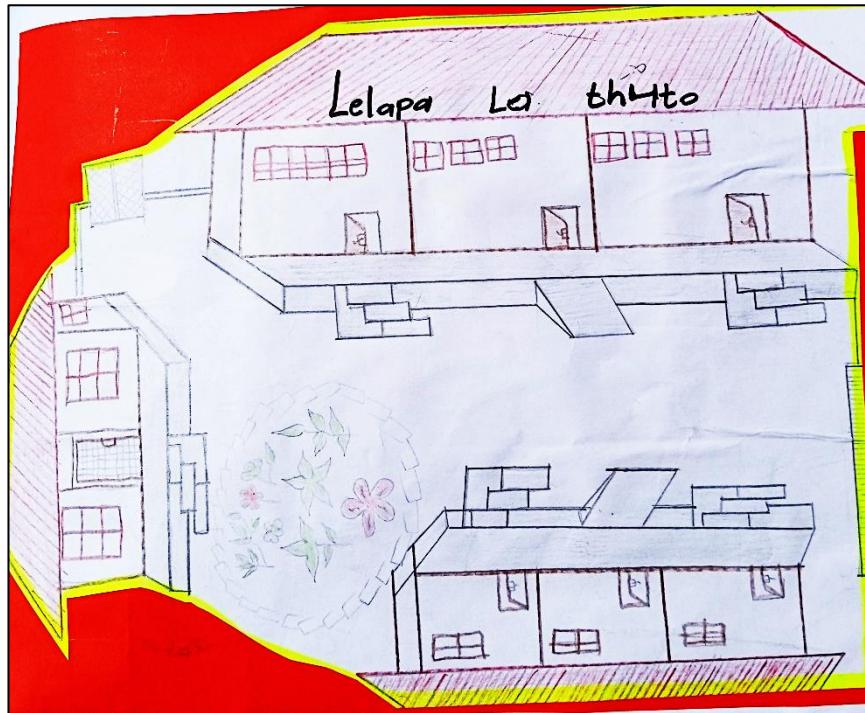
The following partners have played a valuable role in the co-creation of this storybook:

The North West Province Department of Education, Ngaka Modiri Molema District, South Africa.

The Department of Basic Education, Directorate: Rural Education, South Africa.

London South Bank University, United Kingdom.

The Economic & Social Research Council (ESRC) (ES/T005149/1), United Kingdom (funder).



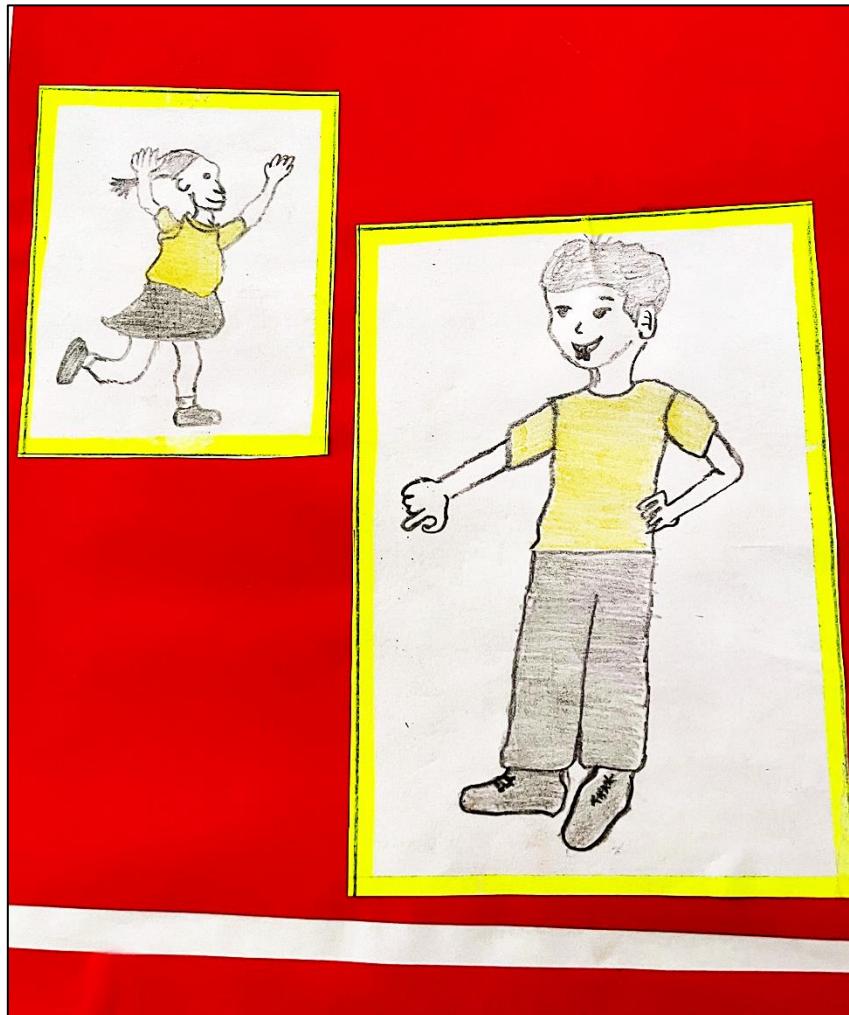
Go ne go na le kgaisano  
ya go thuma kwa  
sekolong se se potlana  
sa Bodiri. E ne e  
tsenelwa ke bana ba  
mophato wa boraro.



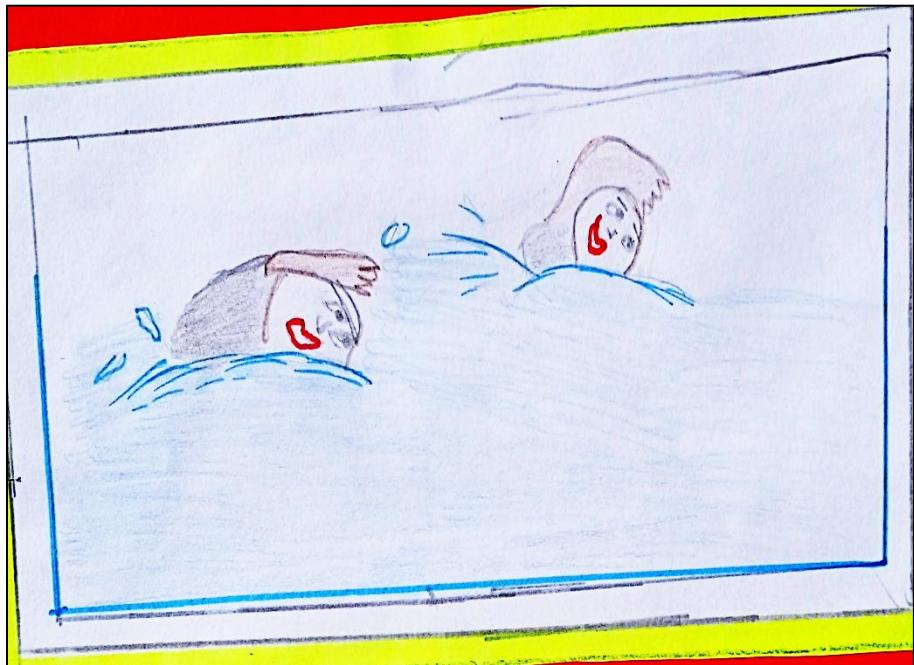
Morutabana a botsa  
bana gore ke bafe ba  
ba nang le kgatlhego  
ya go thuma. Bana  
bangwe ba emisa  
matsogo mme Thuto  
a seke a emisa letsogo  
la gagwe.



Lebogang ke tsala e  
kgolo ya ga  
Thuto, ba tsena mo  
phaposiborutelong e le  
nngwe. O itse bokgoni  
jwa ga Thuto jwa go  
thuma.



A bolelela tsala ya  
gagwe Thuto gore le  
ene a emise letsogo  
mme Thuto ga a batle  
ka gore o a ikobonya, a  
re o mokhutshwane e  
bile o bopame.



Thuto a emisa letsogo  
a sa itshepe,  
morutabana a bolelela  
bana gore morago ga  
sekolo ba ya go ikatisa.



Ke letsatsi la kgaisano ya go thuma, sekolo se sengwe se ne sa tla kwa Bodiri. Thuto o ne a tshogile, a nagana gore a ka se kgone go thuma le ba bangwe gonne a ikobonya.



Ka nako e Thuto a  
tshwanetseng go  
tlolela mo metsing, a  
tlolela a ikobonya mme  
a fenngwa.



15

Morutabana a leba  
Thuto a mmona jaaka  
a ikobonya e bile a  
batla go tlogela go  
thuma. Morutabana a  
tsaya Thuto, a bua le  
ena, o mo rotloetsa a  
mmolelala gore o ka  
fenya.

16



Ka letsatsi le le latelang  
la kgaisano a gopola  
mafoko a thotloetso a  
morutabana. A ipeta  
sebete, a itatlhela mo  
metsing le ba bangwe,  
a fltlha pele kwa  
bokhutlong jwa  
kgaisano, a fonya.



O ne a ltumetse  
thata, a lemoga  
gore le ena o na le  
bokgoni. Seno se ne  
sa mo rotloetsa  
gore motho  
mongwe le mongwe  
o na le bokgoni le fa  
a ka nna jang.

The contents of this booklet can be copied, translated or adapted as long as the relevant sources have been acknowledged properly.

# O seke wa ikobonya

Authors:

Bodiri Primary School, Gr 3A, 2022, North-West Province, South Africa

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

